



Saturs

III *Citi tiesību akti*

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 63/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	1
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 64/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	3
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 65/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	5
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 66/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	7
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 67/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	9
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 68/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	10
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 69/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	11
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 70/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	13

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 71/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	14
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 72/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	17
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 73/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	19
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 74/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	21
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 75/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	23
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 76/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	25
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 77/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	27
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 78/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	29
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 79/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	31
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 80/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	32
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 81/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	34
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 82/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	35
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 83/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	36
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 84/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	37
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 85/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	38
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 86/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un IV pielikumu (Enerģētika)	39
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 88/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	40

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 89/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	52
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 90/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	54
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 91/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	55
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 92/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	56
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 93/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	58
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 94/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	59
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 95/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	60
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 96/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	62
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 97/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	63
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 98/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XV pielikumu (Valsts atbalsts)	65
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 99/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XVI pielikumu (Iepirkums)	67
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 100/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vīde)	68
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 101/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vīde)	69
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 102/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vīde)	70
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 103/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vīde)	72
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 104/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)	73
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 105/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)	75
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 106/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)	76
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 107/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)	77

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 108/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības)	78
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 109/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības	80
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 110/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības	82
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 111/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības	83
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 112/2014 (2014. gada 16. maijs), ar ko groza EEZ līguma 47. protokolu (par tehnisko šķēršļu likvidēšanu vīna tirdzniecībā)	84

Piezīme lasītājam (skatīt 87. lpp.)

III

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 63/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 7. oktobra Īstenošanas lēmums 2013/491/ES, ar ko groza Lēmumu 2009/821/EK attiecībā uz robežkontroles punktu sarakstu ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 13. decembra Īstenošanas lēmums 2013/764/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri dažās dalībvalstīs ⁽²⁾.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 1.2. daļas 39. punktam (Komisijas Lēmums 2009/821/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 D 0491:** Komisijas 2013. gada 7. oktobra Īstenošanas lēmums 2013/491/ES (OV L 267, 9.10.2013., 3. lpp.);

- 2) zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" pēc 3.2. daļas 47. punkta (Komisijas Lēmums 2011/111/ES) iekļauj šādu punktu:

"48. **32013 D 0764:** Komisijas 2013. gada 13. decembra Īstenošanas lēmums 2013/764/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri dažās dalībvalstīs (OV L 338, 17.12.2013., 102. lpp)."

⁽¹⁾ OVL 267, 9.10.2013., 3. lpp.

⁽²⁾ OVL 338, 17.12.2013., 102. lpp.

2. pants

Īstenošanas lēmumu 2013/491/ES un 2013/764/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 64/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. augusta Īstenošanas lēmums 2013/445/ES, ar ko groza Padomes Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu attiecībā uz veselības sertifikātu paraugiem Savienības iekšējai tirdzniecībai ar aītām un kazām un veselības prasībām saistībā ar skrepi slimību ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīvnieku dzīvniekiem, izņemot zivis un akvakultūras dzīvniekus. Tiesību aktus par šiem jautājumiem nepiemēro Islandei, kā noteikts EEZ līguma I pielikuma I nodaļas ievaddaļas 2. punktā. Tādēļ šis lēmums nav jāpiemēro Islandei.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 4.1. daļas 2. punktam (Padomes Direktīva 91/68/EEK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 D 0445**: Komisijas 2013. gada 29. augusta Īstenošanas lēmums 2013/445/ES (OV L 233, 31.8.2013., 48. lpp).”

2. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/445/ES teksts norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu ^(*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums par Komisijas Regulas (ES) Nr. 630/2013 ⁽²⁾ iekļaušanu EEZ līgumā, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk.

⁽¹⁾ OV L 233, 31.8.2013., 48. lpp.

^(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

⁽²⁾ OV L 179, 29.6.2013., 60. lpp.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 65/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 18. decembra Īstenošanas lēmums 2013/784/ES, ar kuru groza Padomes Direktīvas 91/68/EEK E pielikumā iekļauto veselības sertifikātu I, II un III paraugu, kas izmantojami Savienības iekšējai tirdzniecībai ar nokaušanai, nobarošanai un vaislai paredzētām aitām un kazām ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīvnieku dzīvniekiem, izņemot zivis un akvakultūras dzīvniekus. Tiesību aktus par šiem jautājumiem nepiemēro Islandei, kā noteikts EEZ līguma I pielikuma I nodaļas ievaddaļas 2. punktā. Tādēļ šis lēmums nav jāpiemēro Islandei.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 4.1. daļas 2. punktam (Padomes Direktīva 91/68/EEK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 D 0784:** Komisijas 2013. gada 18. decembra Īstenošanas lēmums 2013/784/ES (OV L 346, 20.12.2013., 75. lpp.).”

2. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/784/ES teksts norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums par Komisijas Regulas (ES) Nr. 630/2013 ⁽²⁾ iekļaušanu EEZ līgumā, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk.

⁽¹⁾ OV L 346, 20.12.2013., 75. lpp.

^(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

⁽²⁾ OV L 179, 29.6.2013., 60. lpp.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 66/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 2. decembra Īstenošanas lēmums 2013/709/ES, ar ko laboratorijām Amerikas Savienotajās Valstīs atļauj veikt seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīvjiem dzīvniekiem, izņemot zivis un akvakultūras dzīvniekus. Tiesību aktus par šiem jautājumiem nepiemēro Islandei, kā noteikts EEZ līguma I pielikuma I nodaļas ievaddaļas 2. punktā. Tādēļ šis lēmums nav jāpiemēro Islandei.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 4.2. daļā pēc 54.a punkta (Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/304/ES) iekļauj šādu punktu:

"54.b **32013 D 0709**: Komisijas 2013. gada 2. decembra Īstenošanas lēmums 2013/709/ES, ar ko laboratorijai Amerikas Savienotajās Valstīs atļauj veikt seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai (OV L 323, 4.12.2013., 34. lpp.).

Šo aktu nepiemēro Islandei."

2. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/709/ES teksts norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 323, 4.12.2013., 34. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 67/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. novembra Īstenošanas lēmums 2013/706/ES, ar ko groza Lēmuma 2009/177/EK I pielikumu attiecībā uz slimības neskartas teritorijas statusu Dānijai attiecībā uz virusālo hemorāģisko septicēmiju un Īrijai un Apvienotās Karalistes Ziemeļīrijas teritorijai attiecībā uz Koi herpesvīrusu ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 4.2. daļas 89. punktam (Komisijas Lēmums 2009/177/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 D 0706**: Komisijas 2013. gada 29. novembra Īstenošanas lēmums 2013/706/ES (OV L 322, 3.12.2013., 42. lpp).”

2. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/706/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 322, 3.12.2013., 42. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 68/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 19. jūnija Lēmums 2013/302/ES, ar ko groza II pielikumu Lēmumam 2009/861/EK par pārejas pasākumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 attiecībā uz neatbilstoša svaigpiena pārstrādes prasībām konkrētos piena pārstrādes uzņēmumos Bulgārijā ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šādu ievilkumu pievieno otrajā ievilkumā (Komisijas Lēmums 2009/861/EK) zem virsraksta "Piemēro pārejas pasākumus, kas izklāstīti šādos tiesību aktos:" I pielikuma I nodaļas 6.1. daļas 17. punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 853/2004):

— **32013 D 0302:** Komisijas 2013. gada 19. jūnija Lēmums 2013/302/ES (OV L 169, 21.6.2013., 73. lpp.)."

2. pants

Lēmuma 2013/302/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 169, 21.6.2013., 73. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 69/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 31. oktobra Regula (ES) Nr. 1079/2013, ar ko nosaka pārejas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 piemērošanai ⁽¹⁾.
- (2) Regula (ES) Nr. 1079/2013 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 1162/2009 ⁽²⁾, kas iekļauta EEZ līgumā un kas attiecīgi jāsvīturo no EEZ līguma.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolikumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 6.1. daļai pēc 19. punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 101/2013) pievieno šādu punktu:

"20. **32013 R 1079**: Komisijas 2013. gada 31. oktobra Regula (ES) Nr. 1079/2013, ar ko nosaka pārejas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 piemērošanai (OV L 292, 1.11.2013., 10. lpp).";

- 2) svīturo 1.2. daļas 146. punkta tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1162/2009).

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1079/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 292, 1.11.2013., 10. lpp.

⁽²⁾ OV L 314, 1.12.2009., 10. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 70/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2014. gada 7. marta Regula (ES) Nr. 216/2014, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2075/2005, ar kuru nosaka īpašus noteikumus oficiālām *Trichinella* pārbaudēm gaļā ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 6.2. daļas 54. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 2075/2005) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32014 R 0216:** Komisijas 2014. gada 7. marta Regula (ES) Nr. 216/2014 (OV L 69, 8.3.2014., 85. lpp)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 216/2014 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 69, 8.3.2014., 85. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 71/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 18. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1006/2013 par atļauju lietot L-cistīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 22. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1014/2013, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 2380/2001, (EK) Nr. 1289/2004, (EK) Nr. 1455/2004, (EK) Nr. 1800/2004, (EK) Nr. 600/2005, (ES) Nr. 874/2010, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 388/2011, (ES) Nr. 532/2011 un (ES) Nr. 900/2011 attiecībā uz konkrētu dzīvnieku barības piedevu atļaujas turētāja nosaukumu ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 23. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1016/2013 par atļauju izmantot *Coriobacteriaceae* dzimtas mikroorganisma celma DSM 11798 preparātu kā lopbarības piedevu cūkām ⁽³⁾.
- (4) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1059/2013 par atļauju izmantot *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 preparātu kā barības piedevu gaļas liellopiem un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 492/2006 (atļaujas turētājs *Prosol SpA*) ⁽⁴⁾.
- (5) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. oktobris Īstenošanas regula (ES) Nr. 1061/2013 par atļauju preparātu *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 izmantot kā barības piedevu teļiem, kazlēniem, kaķiem un suņiem un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1288/2004 (atļaujas turētājs *DSM Nutritional Products Ltd*, ko pārstāv *DSM Nutritional products Sp. z o.o.*) ⁽⁵⁾.
- (6) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 31. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1077/2013 par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātu kā barības piedevu zidāmiem sivēniem (atļaujas turētājs *Lactina Ltd*) ⁽⁶⁾.
- (7) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1101/2013 par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* DSM 7134 un *Lactobacillus rhamnosus* DSM 7133 preparātu kā audzējamu teļu barības piedevu un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1288/2004 (atļaujas turētājs *Lactosan GmbH & CoKG*) ⁽⁷⁾.
- (8) Īstenošanas regula (ES) Nr. 1061/2013 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 102/2009 ⁽⁸⁾, kas iekļauta EEZ līgumā un kas attiecīgi jāsvīturo no EEZ līguma.

⁽¹⁾ OVL 279, 19.10.2013., 59. lpp.⁽²⁾ OVL 281, 23.10.2013., 1. lpp.⁽³⁾ OVL 282, 24.10.2013., 36. lpp.⁽⁴⁾ OVL 289, 31.10.2013., 30. lpp.⁽⁵⁾ OVL 289, 31.10.2013., 38. lpp.⁽⁶⁾ OVL 292, 1.11.2013., 3. lpp.⁽⁷⁾ OVL 296, 7.11.2013., 1. lpp.⁽⁸⁾ OVL 34, 4.2.2009., 8. lpp.

- (9) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par lopbarību. Tiesību akti par lopbarību neattiecas uz Lihtenšteinu, ciktāl attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (10) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma II nodaļu groza šādi:

- 1) šādu ievilkumu pievieno 1.y punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 2380/2001), 1.zy punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1289/2004), 1.zza punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1455/2004), 1.zzd punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1800/2004), 1.zzj punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 600/2005), 2.h punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 874/2010), 2.zc punktam (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 388/2011), 2.zi punktam (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 532/2011) un 2.zp punktam (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 900/2011):

— **32013 R 1014:** Komisijas 2013. gada 22. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1014/2013 (OV L 281, 23.10.2013., 1. lpp.);

- 2) nodaļas 1.zt punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1288/2004) pievieno šādus ievilkumus:

— **32013 R 1061:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1061/2013 (OV L 289, 31.10.2013., 38. lpp.),

— **32013 R 1101:** Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1101/2013 (OV L 296, 7.11.2013., 1. lpp.);

- 3) nodaļas 1.zzv punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 492/2006) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1059:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1059/2013 (OV L 289, 31.10.2013., 30. lpp.);

- 4) pēc 2.zzn punkta (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1222/2013) iekļauj šādus punktus:

“2.zzo **32013 R 1006:** Komisijas 2013. gada 18. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1006/2013 par atļauju lietot L-cistīnu kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām (OV L 279, 19.10.2013., 59. lpp.).

2.zzp **32013 R 1016:** Komisijas 2013. gada 23. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1016/2013 par atļauju izmantot *Coriobacteriaceae* dzimtas mikroorganisma celma DSM 11798 preparātu kā lopbarības piedevu cūkām (OV L 282, 24.10.2013., 36. lpp.).

2.zzq **32013 R 1059:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1059/2013 par atļauju izmantot *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 preparātu kā barības piedevu gaļas liellopiem un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 492/2006 (atļaujas turētājs *Prosol SpA*) (OV L 289, 31.10.2013., 30. lpp.).

2.zzr **32013 R 1061:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1061/2013 par atļauju preparātu *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 izmantot kā barības piedevu teļiem, kazlēniem, kaķiem un suņiem un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1288/2004 (atļaujas turētājs *DSM Nutritional Products Ltd*, ko pārstāv *DSM Nutritional products Sp. z o.o.*) (OV L 289, 31.10.2013., 38. lpp.).

2.zzs **32013 R 1077:** Komisijas 2013. gada 31. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1077/2013 par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātu kā barības piedevu zīdāmiem sivēniem (atļaujas turētājs *Lactina Ltd*) (OV L 292, 1.11.2013., 3. lpp.).

2.zzt **32013 R 1101:** Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1101/2013 par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* DSM 7134 un *Lactobacillus rhamnosus* DSM 7133 preparātu kā audzējamu teļu barības piedevu un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1288/2004 (atļaujas turētājs *Lactosan GmbH & CoKG*) (OV L 296, 7.11.2013., 1. lpp.).”;

5) svīturo 1.zzzzzg punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 102/2009) tekstu.

2. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1006/2013, (ES) Nr. 1014/2013, (ES) Nr. 1016/2013, (ES) Nr. 1059/2013, (ES) Nr. 1061/2013, (ES) Nr. 1077/2013 un (ES) Nr. 1101/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, ko publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 72/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1275/2013, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/32/EK I pielikumu attiecībā uz arsēna, kadmija, svina, nitrītu, gaistošās sinepju eļļas un kaitīgu botānisku piemaisījumu maksimālajiem pieļaujamiem daudzumiem ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 13. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1334/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1290/2008 attiecībā uz preparāta *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) un *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) atļaujas turētāja nosaukumu un ieteicamo devu ⁽²⁾.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par lopbarību. Tiesību akti par lopbarību neattiecas uz Lihtenšteinu, ciktāl attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma II nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 1.zzzzzd punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1290/2008) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1334:** Komisijas 2013. gada 13. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1334/2013 (OV L 335, 14.12.2013., 12. lpp.);

- 2) nodaļas 33. punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/32/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1275:** Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1275/2013 (OV L 328, 7.12.2013., 86. lpp.).

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1275/2013 un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1334/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 328, 7.12.2013., 86. lpp.

⁽²⁾ OV L 335, 14.12.2013., 12. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 73/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 30. augusta Direktīva 2010/60/ES, ar ko paredz atsevišķas atkāpes tādu lopbarības augu sēklu maisījumu tirdzniecībai, ko paredzēts izmantot dabas vides saglabāšanai ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem fitosanitārijas jomā. Tiesību akti fitosanitārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, ciktāl attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma III nodaļai pēc 57. punkta (Komisijas Lēmums 2011/180/ES) pievieno šādu punktu:

- "58. **32010 L 0060:** Komisijas 2010. gada 30. augusta Direktīva 2010/60/ES, ar ko paredz atsevišķas atkāpes tādu lopbarības augu sēklu maisījumu tirdzniecībai, ko paredzēts izmantot dabas vides saglabāšanai (OV L 228, 31.8.2010., 10. lpp.).

Šā līguma vajadzībām direktīvas noteikumus pielāgo šādi:

1. panta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"“ieguves teritorija” ir teritorija, kurā ir tāds veģetācijas veids, kas ir īpaši svarīgs augu ģenētisko resursu saglabāšanai un kas izveidots saskaņā ar valsts tiesību aktiem.”"

2. pants

Direktīvas 2010/60/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā ar nosacījumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 228, 31.8.2010., 10. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 74/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1019/2013, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 2073/2005 I pielikumu attiecībā uz histamīnu zivsaimniecības produktos ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par veterinārijas jautājumiem un pārtikas produktiem. Tiesību akti par veterinārijas jautājumiem un pārtikas produktiem neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemērojams Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgums par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma sektorālajos pielāgojumos un II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I un II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļas 6.2. daļas 52. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 2073/2005) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1019:** Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1019/2013 (OV L 282, 24.10.2013., 46. lpp.).”

2. pants

EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas 54.zzzj punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 2073/2005) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1019:** Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1019/2013 (OV L 282, 24.10.2013., 46. lpp.).”

3. pants

Regulas (ES) Nr. 1019/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 282, 24.10.2013., 46. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 75/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 8. novembra Regula (ES) Nr. 1138/2013, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II, III un V pielikumu attiecībā uz bitertanola, hlorfenvinfosa, dodīna un vinklozolīna maksimālajiem atlieku līmeņiem noteiktos produktos vai uz tiem ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīvnieku barību un pārtiku. Tiesību akti par dzīvnieku barību un pārtiku neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz Lihtenšteinu attiecas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību piemērošana, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos un II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma I un II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma II nodaļas 40. punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 396/2005) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1138:** Komisijas 2013. gada 8. novembra Regula (ES) Nr. 1138/2013 (OV L 307, 16.11.2013., 1. lpp).”

2. pants

EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas 54.zzy punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 396/2005) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1138:** Komisijas 2013. gada 8. novembra Regula (ES) Nr. 1138/2013 (OV L 307, 16.11.2013., 1. lpp).”

*3. pants*Regulas (ES) Nr. 1138/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 307, 16.11.2013., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 76/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 27. novembra Direktīva 2013/60/ES, ar ko pielāgojot zinātnes un tehnikas attīstībai, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 97/24/EK par dažām divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu detaļām un parametriem, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/24/EK, kas attiecas uz divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu, un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/67/EK par apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšanu divriteņu vai trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma I nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 45.x punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/24/EK) un 45.za punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/24/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 L 0060:** Komisijas 2013. gada 27. novembra Direktīva 2013/60/ES (OV L 329, 10.12.2013., 15. lpp.);

- 2) nodaļas 45.zv punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/67/EK) pievieno šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32013 L 0060:** Komisijas 2013. gada 27. novembra Direktīvu 2013/60/ES (OV L 329, 10.12.2013., 15. lpp).”

2. pants

Direktīvas 2013/60/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 329, 10.12.2013., 15. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 77/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1017/2013 par atteikumu piešķirt atļauju dažām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1018/2013, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 432/2012, ar ko izveido sarakstu ar atļautajām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1066/2013 par atteikumu piešķirt atļauju dažām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību ⁽³⁾.
- (4) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1067/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1881/2006 attiecībā uz piesārņotāju – dioksīnu, dioksīniem līdzīgu PHD un tādu PHD, kas nav dioksīniem līdzīgi, – maksimāli pieļaujamo koncentrāciju sauszemes dzīvnieku aknās ⁽⁴⁾.
- (5) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1069/2013, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz nātrija fosfātu (E 339) izmantošanu dabīgos desu apvalkos ⁽⁵⁾.
- (6) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 27. marta Ieteikums 2013/165/ES par T-2 un HT-2 toksīnu klātbūtni labībā un graudaugu produktos ⁽⁶⁾.
- (7) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem pārtikas produktu jomā. Tiesību akti pārtikas produktu jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz to attiecinā Nolikumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (8) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XII nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 54.zzzz punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 1881/2006) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1067**: Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1067/2013 (OV L 289, 31.10.2013., 56. lpp.).”;

⁽¹⁾ OVL 282, 24.10.2013., 39. lpp.

⁽²⁾ OVL 282, 24.10.2013., 43. lpp.

⁽³⁾ OVL 289, 31.10.2013., 49. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 289, 31.10.2013., 56. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 289, 31.10.2013., 61. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 91, 3.4.2013., 12. lpp.

2) nodaļas 54.zzzzr punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1333/2008) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1069**: Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1069/2013 (OV L 289, 31.10.2013., 61. lpp.);”;

3) nodaļas 54.zzzzzp punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 432/2012) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32013 R 1018**: Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1018/2013 (OV L 282, 24.10.2013., 43. lpp.);”;

4) pēc 78. punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 851/2013) iekļauj šādus punktus:

“79. **32013 R 1017**: Komisijas 2013. gada 23. oktobra Regula (ES) Nr. 1017/2013 par atteikumu piešķirt atļauju dažām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību (OV L 282, 24.10.2013., 39. lpp.).”

80. **32013 R 1066**: Komisijas 2013. gada 30. oktobra Regula (ES) Nr. 1066/2013 par atteikumu piešķirt atļauju dažām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību (OV L 289, 31.10.2013., 49. lpp.);”

5) zem virsraksta “*TIESĪBU AKTI, KAS LĪGUMSLĒDZĒJĀM PUSĒM JĀŅEM VĒRĀ*” pēc 14. punkta (Komisijas Ieteikums 2012/154/ES) iekļauj šādu punktu:

“15. **32013 H 0165**: Komisijas 2013. gada 27. marta Ieteikums 2013/165/ES par T-2 un HT-2 toksīnu klātbūtni labībā un graudaugu produktos (OV L 91, 3.4.2013., 12. lpp.).”

2. pants

Regulu (ES) Nr. 1017/2013, (ES) Nr. 1018/2013, (ES) Nr. 1066/2013, (ES) Nr. 1067/2013, (ES) Nr. 1069/2013 un Ieteikuma 2013/165/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 78/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1274/2013, ar ko izdara grozījumus un labojumus attiecībā uz dažām pārtikas piedevām Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumā un Komisijas Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumā ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2014. gada 23. janvāra Regula (ES) Nr. 59/2014, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz sēra dioksīda – sulfītu (E 220–228) lietošanu aromatizētos vīnu saturošos produktos ⁽²⁾.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem pārtikas produktu jomā. Tiesību akti pārtikas produktu jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz to attiecinā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XII nodaļu groza šādi:

- 1) nodaļas 54.zzzzr punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1333/2008) pievieno šādus ievilkumus:
 - **32013 R 1274**: Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1274/2013 (OV L 328, 7.12.2013., 79. lpp.),
 - **32014 R 0059**: Komisijas 2014. gada 23. janvāra Regula (ES) Nr. 59/2014 (OV L 21, 24.1.2014., 9. lpp.);
- 2) nodaļas 69. punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 231/2012) pievieno šādu ievilkumu:
 - **32013 R 1274**: Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1274/2013 (OV L 328, 7.12.2013., 79. lpp.)."

2. pants

Regulu (ES) Nr. 1274/2013 un (ES) Nr. 59/2014 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 328, 7.12.2013., 79. lpp.⁽²⁾ OV L 21, 24.1.2014., 9. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 79/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 8. novembra Ieteikums 2013/647/ES par izmeklēšanu attiecībā uz akrilamīda koncentrāciju pārtikā ⁽¹⁾.
- (2) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem pārtikas produktu jomā. Tiesību akti pārtikas produktu jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz to attiecinā Noliģumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Zem EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS LĪGUMSLĒDZĒJĀM PUSĒM JĀŅEM VĒRĀ" pēc 15. punkta (Komisijas Ieteikums 2013/165/ES) iekļauj šādu punktu:

"16. **32013 H 0647**: Komisijas 2013. gada 8. novembra Ieteikums 2013/647/ES par izmeklēšanu attiecībā uz akrilamīda koncentrāciju pārtikā (OV L 301, 12.11.2013., 15. lpp.)"

2. pants

Ieteikuma 2013/647/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 301, 12.11.2013., 15. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 80/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1056/2013, ar ko attiecībā uz vielu neomicīnu groza pielikumu Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1057/2013, ar ko attiecībā uz vielu mangāna karbonātu groza pielikumu Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ⁽²⁾.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIII nodaļas 13. punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 37/2010) pievieno šādus ievilkumus:

- **32013 R 1056:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1056/2013 (OV L 288, 30.10.2013., 60. lpp.),
- **32013 R 1057:** Komisijas 2013. gada 29. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1057/2013 (OV L 288, 30.10.2013., 63. lpp.)."

2. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1056/2013 un (ES) Nr. 1057/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 288, 30.10.2013., 60. lpp.⁽²⁾ OV L 288, 30.10.2013., 63. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 81/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 2. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1235/2013, ar ko attiecībā uz vielu diklazurilu groza pielikumu Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIII nodaļas 13. punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 37/2010) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1235:** Komisijas 2013. gada 2. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1235/2013 (OV L 322, 3.12.2013., 21. lpp.).”

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1235/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 322, 3.12.2013., 21. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 82/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 24. aprīļa Īstenošanas lēmums 2013/196/ES, ar kuru groza Īstenošanas lēmumu 2012/715/ES, ar ko izveido trešo valstu sarakstu ar tiesisko regulējumu, ko piemēro cilvēkiem paredzēto zāļu aktīvajām vielām un attiecīgajām kontroles un izpildes darbībām, kas nodrošina sabiedrības veselības aizsardzības līmeni, kas līdzvērtīgs Savienības līmenim ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIII nodaļas 15.qb punktam (Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/715/ES) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32013 D 0196:** Komisijas 2013. gada 24. aprīļa Īstenošanas lēmums 2013/196/ES (OV L 113, 25.4.2013., 22. lpp.)."*2. pants*

Īstenošanas lēmuma 2013/196/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 113, 25.4.2013., 22. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 83/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1272/2013, ar ko attiecībā uz policikliskajiem aromātiskajiem ogļūdeņražiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XVII pielikumu ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XV nodaļas 12.zc punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32013 R 1272:** Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1272/2013 (OV L 328, 7.12.2013., 69. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1272/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA⁽¹⁾ OVL 328, 7.12.2013., 69. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 84/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 7. marta Lēmums 2013/121/ES par drošības prasībām, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību jāiekļauj noteiktu bērniem paredzētu sēdekļu Eiropas standartos ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIX nodaļā pēc 3.r punkta (Komisijas Lēmums 2011/477/ES) iekļauj šādu punktu:

"3.s **32013 D 0121**: Komisijas 2013. gada 7. marta Lēmums 2013/121/ES par drošības prasībām, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību jāiekļauj noteiktu bērniem paredzētu sēdekļu Eiropas standartos (OV L 65, 8.3.2013., 23. lpp.)."

2. pants

Lēmuma 2013/121/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 65, 8.3.2013., 23. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 85/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 17. jūlija Regula (ES) Nr. 681/2013, ar ko groza II pielikuma III daļu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2009/48/EK par rotālietu drošumu ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XXIII nodaļas 1.a punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/48/EK) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32013 R 0681:** Komisijas 2013. gada 17. jūlija Regula (ES) Nr. 681/2013 (OV L 195, 18.7.2013., 16. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 681/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 195, 18.7.2013., 16. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 86/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)
un IV pielikumu (Enerģētika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2014. gada 6. janvāra Regula (ES) Nr. 4/2014, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 640/2009 par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/32/EK īstenošanu attiecībā uz ekodizaina prasībām elektromotoriem ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II un IV pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma IV nodaļas 13. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 640/2009) pievieno šādu tekstu:

" , kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32014 R 0004**: Komisijas 2014. gada 6. janvāra Regulu (ES) Nr. 4/2014 (OV L 2, 7.1.2014., 1. lpp.)."

2. pants

EEZ līguma IV pielikuma 36. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 640/2009) pievieno šādu tekstu:

" , kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32014 R 0004**: Komisijas 2014. gada 6. janvāra Regulu (ES) Nr. 4/2014 (OV L 2, 7.1.2014., 1. lpp.)."

3. pants

Regulas (ES) Nr. 4/2014 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 2, 7.1.2014., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 88/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1071/2009, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem un atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 ⁽³⁾.
- (4) Ar Regulu (EK) Nr. 1071/2009 atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK ⁽⁴⁾, kura ir iekļauta EEZ līgumā un kura saskaņā ar EEZ līgumu attiecīgi ir jāatceļ.
- (5) Ar Regulu (EK) Nr. 1072/2009 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 881/92 ⁽⁵⁾ un (EEK) Nr. 3118/93 ⁽⁶⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/94/EK ⁽⁷⁾, kuras ir iekļautas EEZ līgumā un kuras saskaņā ar EEZ līgumu attiecīgi ir jāatceļ.
- (6) Ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 684/92 ⁽⁸⁾ un (EK) Nr. 12/98 ⁽⁹⁾, kuras ir iekļautas EEZ līgumā un kuras saskaņā ar EEZ līgumu attiecīgi ir jāatceļ.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumu groza šādi:

- 1) pēc 19. punkta (Padomes Direktīva 96/26/EK) iekļauj šādu punktu:

"19.a **32009 R 1071**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1071/2009, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem un atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK (OV L 300, 14.11.2009., 51. lpp.).

⁽¹⁾ OV L 300, 14.11.2009., 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 300, 14.11.2009., 72. lpp.

⁽³⁾ OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 124, 23.5.1996., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 95, 9.4.1992., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 279, 12.11.1993., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 374, 27.12.2006., 5. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 74, 20.3.1992., 1. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 4, 8.1.1998., 10. lpp.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 7. panta 1. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “to dalībvalstu valūtām, kuras nepiedalās Eiropas Ekonomikas un monetārās savienības trešajā posmā” aizstāj ar vārdiem “EBTA valstu valūtām” un vārdus “publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*” aizstāj ar vārdiem “oficiāli publicēti katrā EBTA valstī”;
 - b) EBTA valstis atzīst sertifikātus, ko ES dalībvalstis izsniegušas saskaņā ar regulas 21. pantu. Šādas atzīšanas vajadzībām sertifikāta noteikumos, kas izklāstīti regulas III pielikumā, atsaucies uz vārdu “dalībvalsts(-is)” aizstāj ar vārdiem “ES dalībvalsts(-is), Islande, Lihtenšteina un Norvēģija”;
 - c) Kopiena un EK dalībvalstis atzīst sertifikātu, ko izsniegusi Islande, Lihtenšteina un Norvēģija saskaņā ar regulu, kas pielāgota šā pielikuma 7. papildinājumā;
 - d) ja sertifikātu izsniegusi Islande, Lihtenšteina un Norvēģija, tas atbilst paraugam, kas sniegts šā pielikuma 7. papildinājumā;
 - e) I pielikumā atsauci uz Padomes Lēmumu 85/368/EEK aizstāj ar atsauci uz 2008. gada 23. aprīļa Ieteikumu 2008/C 111/01 par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai.”;
- 2) pielikuma 24.e punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006) pievieno šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32009 R 1073**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1073/2009 (OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.)”;

- 3) pēc 25. punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/94/EK) iekļauj šādu punktu:

“25.a **32009 R 1072**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum (OV L 300, 14.11.2009., 72. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 1. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“Pārvadājumu gadījumā no Līgumslēdzējas puses uz trešo valsti un otrādi šī regula neattiecas uz brauciena daļu, ko veic tās Līgumslēdzējas puses teritorijā, kurā krava tiek iekrauta vai izkrauta, ja vien Līgumslēdzējas puses nevienojas citādi.”;

- b) regulas 1. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“Šī regula neskar noteikumus, kas attiecas uz 2. punktā minētajiem pārvadājumiem no EBTA valsts uz trešo valsti un kas paredzēti starp EBTA valsti un trešo valsti noslēgtos divpusējos nolīgumos, un ar ko, savstarpēji pilnvarojot vai saskaņā ar liberalizācijas nolīgumiem, atļauj Līgumslēdzējas pusē kravas iekraut un izkraut pārvadātājiem, kuri veic uzņēmējdarbību citā Līgumslēdzējā pusē, ja starp Kopienas pārvadātājiem un EBTA valstu pārvadātājiem tiek ievērots nediskriminēšanas princips.”;

- c) EBTA valstis atzīst Kopienas atļaujas un transportlīdzekļa vadītāja atestātus, ko saskaņā ar minēto regulu izsniegušas ES dalībvalstis. Šādas atzīšanas vajadzībām Kopienas atļaujas vispārīgajos noteikumos, kas izklāstīti minētās regulas II pielikumā, un transportlīdzekļa vadītāja atestātu vispārīgajos noteikumos, kas izklāstīti minētās regulas III pielikumā, atsaucies uz “Kopienu” aizstāj ar vārdiem “Kopiena un Islande, Lihtenšteina un Norvēģija” un atsaucies uz “dalībvalstīm” aizstāj ar vārdiem “ES dalībvalsts(-is) un (vai) Islande, Lihtenšteina un Norvēģija”;
- d) Kopiena un EK dalībvalstis atzīst atļaujas un transportlīdzekļa vadītāja atestātus, kuri izsniegti EBTA valstī saskaņā ar minēto regulu, kas pielāgota šā pielikuma 2. papildinājumā iekļautā II un III pielikuma b) daļā;
- e) EBTA valstī izsniegtas atļaujas un transportlīdzekļa vadītāja atestāti atbilst šā pielikuma 2. papildinājumā iekļautajiem paraugiem;

- f) regulas 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 5. panta 2. punktā vārdus “Padomes Direktīvas 2003/109/EK (2003. gada 25. novembris) par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji, izpratnē” un “Direktīvas 2003/109/EK izpratnē” nepiemēro;
- g) regulas 9. panta 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
- “PVN (pievienotās vērtības nodoklis) vai aproģijuma nodoklis transporta pakalpojumiem.”;
- h) regulas 10. pantā minētajās situācijās:
- attiecībā uz EBTA valstīm vārdu “Komisija” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde” un vārdu “Padome” aizstāj ar vārdiem “EBTA Pastāvīgā komiteja”,
 - ja Komisija saņem pieprasījumu no ES dalībvalsts vai EBTA Uzraudzības iestāde – no Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas pieņemt aizsardzības pasākumus, EEZ Apvienotajai komitejai tūlīt par to paziņo un sniedz visu attiecīgo informāciju.
- Pēc Līgumslēdzējas puses pieprasījuma EEZ Apvienotajā komitejā notiek apspriešanās. Šādu apspriešanos var pieprasīt arī aizsardzības pasākumu pagarināšanas gadījumā.
- Ja Eiropas Komisija vai EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu, tā nekavējoties informē EEZ Apvienoto komiteju par veiktajiem pasākumiem.
- Ja kāda no attiecīgajām Līgumslēdzējām pusēm uzskata, ka aizsardzības pasākumi izjauktu līdzsvaru starp Līgumslēdzēju pušu tiesībām un pienākumiem, Līguma 114. pantu piemēro *mutatis mutandis*.”;
- 4) pēc 32. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 684/92) iekļauj šādu punktu:
- “32.a **32009 R 1073**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 (OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.).
- Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:
- a) regulas 1. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
- “Ja pārvadājums tiek veikts no Līgumslēdzējas puses uz trešo valsti un otrādi, šo regulu nepiemēro Līgumslēdzējas puses teritorijā esošai brauciena daļai, kur notiek pasažieru iekāpšana vai izkāpšana, ja vien Līgumslēdzējas puses nevienojas citādi.”;
- b) regulas 1. panta 3. punktu nepiemēro;
- c) EBTA valstis atzīst Kopienas atļaujas, ko saskaņā ar minēto regulu izsniegušas ES dalībvalstis. Šādas atzīšanas vajadzībām Kopienas atļaujas noteikumos, kas izklāstīti minētās regulas II pielikumā, atsaucies uz “dalībvalsti (-īm)” aizstāj ar vārdiem “ES dalībvalsts(-is), Islande, Lihtenšteina un/vai Norvēģija”;
- d) Kopiena un EK dalībvalstis atzīst atļaujas, ko izsniegusi Islande, Lihtenšteina un Norvēģija saskaņā ar regulu, kas pielāgota šā pielikuma 4. papildinājumā;
- e) ja atļauju izsniegusi Islande, Lihtenšteina un Norvēģija, tas atbilst paraugam, kas sniegts šā pielikuma 4. papildinājumā;
- f) regulas 16. panta 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
- “transporta pakalpojumu PVN (pievienotās vērtības nodokli) vai aproģijuma nodokli.”;
- 5) pielikuma 19. punkta (Padomes Direktīva 96/26/EK), 25. punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/94/EK), 26.a punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 881/92), 26.c punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 3118/93), 32. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 684/92) un 33.b punkta (Padomes Regula (EK) Nr. 12/98) tekstu svīturo.

2. pants

EEZ līguma XIII pielikuma 2., 4. un 7. papildinājumu groza, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 1071/2009, (EK) Nr. 1072/2009 un (EK) Nr. 1073/2009 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

PIELIKUMS

EEZ līguma XIII pielikuma 2., 4. un 7. papildinājumu groza šādi:

1) pielikuma 2. papildinājumu aizstāj ar šādu:

"2. PAPILDINĀJUMS

DOKUMENTI, KAS NOTEIKTI EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAS (EK) Nr. 1072/2009 PIELIKUMĀ, KURŠ PIELĀGOTS EEZ LĪGUMA VAJADZĪBĀM

(skatīt f) pielāgojumu Līguma XIII pielikuma 25. punktā)

II PIELIKUMS

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

a)

(Krāsa – pantonis gaiši zils, DIN A4 formāta celulozes papīrs, masa – 100 g/m² vai vairāk)

(Atļaujas pirmā lappuse)

(Teksts atļaujas izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

Atļaujas izsniedzējas valsts
atšķirības zīme ⁽¹⁾

Kompetentās iestādes vai struktūras nosaukums

ATĻAUJA Nr. ...

(vai)

APLIECINĀTA KOPIJA Nr.

starptautiskiem kravu komercpārvadājumiem ar autotransportu

Šīs atļaujas turētājam ⁽²⁾

.....

ir atļauts veikt starptautiskus kravu komercpārvadājumus ar autotransportu jebkurā maršrutā, komercpārvadājumu braucienos vai braucienu daļās Kopienā un Islandē, Lihtenšteinā un Norvēģijā ⁽³⁾ saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravu autopārvadājumu tirgum, kas pielāgota Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (EEZ līgums) vajadzībām, un ievērojot šīs atļaujas vispārīgos noteikumus.

Īpašas piezīmes:	
.....	
Šī atļauja ir derīga no	līdz
Izsniegta (vieta)	(datums)
..... ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Atšķirības zīmes: IS (Islande), FL (Lihtenšteina), N (Norvēģija).

⁽²⁾ Pārvadātāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.

⁽³⁾ Turpmāk "EBTA valstis".

⁽⁴⁾ Izsniegušās kompetentās iestādes vai struktūras paraksts un zīmogs.

b)

(Atļaujas otrā lappuse)

(Teksts atļaujas izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

Šī atļauja izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1072/2009, kas pielāgota EEZ līguma vajadzībām.

Tā turētājam dod tiesības nodarboties ar starptautiskiem kravu komercpārvadājumiem ar autotransportu jebkurā maršrutā, veicot braucienus vai braucienu daļas Kopienas un EBTA valstu teritorijā atbilstīgi kādam no šiem nosacījumiem:

- ja pārvadājuma sākuma vieta un galamērķa vieta atrodas divās dažādās valstīs, kuras ir ES dalībvalstis vai EBTA valstis, braucot vai nebraucot tranzītā cauri vienai vai vairākām ES dalībvalstīm vai EBTA valstīm, vai trešām valstīm,
- ja pārvadājums tiek veikts no ES dalībvalsts vai EBTA valsts uz trešo valsti vai otrādi, braucot vai nebraucot tranzītā cauri vienai vai vairākām ES dalībvalstīm vai EBTA valstīm, vai trešām valstīm,
- ja pārvadājums tiek veikts starp trešām valstīm, braucot tranzītā cauri vienas vai vairāku ES dalībvalstu vai EBTA valstu teritorijai,

kā arī veikt ar šādiem pārvadājumiem saistītus tukšbraucienus.

Veicot pārvadājumus no ES dalībvalsts vai EBTA valsts uz trešo valsti vai otrādi, šī atļauja nav derīga brauciena daļai tās ES dalībvalsts vai EBTA valsts teritorijā, kurā krava tiek iekrauta vai izkrauta.

Atļauju var izmantot tikai tās turētājs, un tā nav nododama trešām personām.

Izsniedzējas EBTA valsts kompetentā iestāde to var anulēt, sevišķi gadījumos, ja tās turētājs:

- nav ievērojis visus atļaujas izmantošanas noteikumus,
- sniedzis nepatiesu informāciju par datiem, kas nepieciešami atļaujas izdošanai vai pagarināšanai.

Atļaujas oriģināls jāglabā pārvadātāja uzņēmumā.

Apliecinātai atļaujas kopijai jāatrodas transportlīdzeklī⁽¹⁾. Izmantojot sakabinātus transportlīdzekļus, atļaujai jābūt mehāniskajā transportlīdzeklī. Sakabinātiem transportlīdzekļiem tā derīga arī tad, ja piekabe vai puspiekabe nav reģistrēta vai tiesības izmantot to autopārvadājumiem nav reģistrētas uz atļaujas turētāja vārda, kā arī tad, ja piekabe ir reģistrēta vai ja tās atļauts izmantot autopārvadājumiem ES dalībvalstī vai citā EBTA valstī.

Atļauja jāuzrāda pārbaudei pēc attiecīgi pilnvarota kontroles darbinieka pieprasījuma.

Atrodoties kādā ES dalībvalstī vai EBTA valstī, atļaujas turētājam jāievēro tajā spēkā esošie normatīvie un administratīvie akti, īpaši attiecībā uz pārvadājumiem un satiksmi.

⁽¹⁾ "Transportlīdzeklis" ir EBTA valstī reģistrēts mehānisks transportlīdzeklis vai sakabinātu transportlīdzekļu apvienojums, no kuriem vismaz sakabē esošais mehāniskais transportlīdzeklis ir reģistrēts EBTA valstī, un to izmanto tikai kravu pārvadājumiem.

III PIELIKUMS

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

a)

(Krāsa – pantonis sārts, DIN A4 formāta celulozes papīrs, masa – 100 g/m² vai vairāk)

(Atestāta pirmā lappuse)

(Teksts atestāta izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

Atestāta izsniedzējas valsts
atšķirības zīme ⁽¹⁾Kompetentās iestādes vai struktūras
nosaukums

TRANSPORTLĪDZEKĻA VADĪTĀJA ATESTĀTS Nr. ...

kravu komercpārvadājumiem ar autotransportu saskaņā ar Kopienas atļauju vai atļauju, ko izsniegusi Islande, Lihtenšteina vai Norvēģija ⁽²⁾

(Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum)

Šis atestāts apliecina, ka, pamatojoties uz dokumentiem, kurus iesniedzis:

.....
..... ⁽³⁾

transportlīdzekļa vadītājs:

Uzvārds un vārds	
Dzimšanas datums un vieta	Valstspiederība
Personu apliecinoša dokumenta veids un numurs	
Izsniegšanas datums	Izsniegšanas vieta
Transportlīdzekļa vadītāja apliecības numurs	
Izsniegšanas datums	Izsniegšanas vieta
Sociālā nodrošinājuma numurs	

tiek nodarbināts saskaņā ar normatīvajiem un administratīvajiem aktiem un attiecīgā gadījumā koplīgumiem saskaņā ar šīs EBTA valsts noteikumiem par to transportlīdzekļa vadītāju nodarbināšanas kārtību un arodmācību noteikumiem, kuri veic autopārvadājumus šajā EBTA valstī:

..... ⁽⁴⁾

Īpašas piezīmes:

Šis atestāts ir derīgs no	līdz
Izsniegts (vieta)	(datums)
..... ⁽⁵⁾	

⁽¹⁾ Atšķirības zīmes: IS (Islande), FL (Lihtenšteina), N (Norvēģija).⁽²⁾ Turpmāk "EBTA valstis".⁽³⁾ Pārvadātāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.⁽⁴⁾ Valsts, kurā pārvadātājs veic uzņēmējdarbību.⁽⁵⁾ Izsniegusās kompetentās iestādes vai struktūras paraksts un zīmogs.

b)

(Atestāta otrā lappuse)

(Teksts atestāta izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

Šis atestāts izsniegts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1072/2009, kas pielāgota EEZ līguma vajadzībām.

Tas apliecina, ka tajā minētais transportlīdzekļa vadītājs ir nodarbināts saskaņā ar normatīvajiem un administratīvajiem aktiem un attiecīgā gadījumā koplīgumiem saskaņā ar šīs EBTA valsts noteikumiem par to transportlīdzekļa vadītāju nodarbināšanas kārtību un arodmācību noteikumiem, kuri veic autopārvadājumus šajā EBTA valstī.

Transportlīdzekļa vadītāja atestāts pieder pārvadātājam, kurš to nodod tajā minētā transportlīdzekļa vadītāja rīcībā, kad šis transportlīdzekļa vadītājs, veicot pārvadājumu, vada transportlīdzekli ⁽¹⁾ ar šim pārvadātājam izsniegtu Kopienas atļauju vai EBTA valsts izsniegtu atļauju. Transportlīdzekļa vadītāja atestāts nav nododams citai personai. Transportlīdzekļa vadītāja atestāts ir derīgs, kamēr ir izpildīti tā saņemšanas nosacījumi, un pārvadātājam tas nekavējoties jāatdod izsniedzējai iestādei, ja šie nosacījumi vairs netiek pildīti.

Izsniedzējas EBTA valsts kompetentā iestāde to var anulēt, sevišķi gadījumos, ja turētājs:

- nav ievērojis visus atestāta izmantošanas noteikumus,
- sniedzis nepatiesu informāciju par datiem, kas nepieciešami atestāta izsniegšanai vai pagarināšanai.

Apstiprinātu atestāta kopiju glabā transporta uzņēmums.

Atestāta oriģinālu glabā transportlīdzeklī, un transportlīdzekļa vadītājam tas jāuzrāda pēc pilnvarota kontroles darbinieka pieprasījuma.

⁽¹⁾ "Transportlīdzeklis" ir EBTA valstī reģistrēts mehāniskais transportlīdzeklis vai sakabinātu transportlīdzekļu apvienojums, no kuriem vismaz sakabē esošais mehāniskais transportlīdzeklis ir reģistrēts EBTA valstī, un to izmanto tikai kravu pārvadājumiem.;"

2) pielikuma 4. papildinājumu aizstāj ar šādu:

“4. PAPILDINĀJUMS

DOKUMENTI, KAS NOTEIKTI EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAS (EK) Nr. 1073/2009 PIELIKUMĀ, KURŠ PIELĀGOTS EEZ LĪGUMA VAJADZĪBĀM

(skatīt e) pielāgojumu Līguma XIII pielikuma 32. punktā)

II PIELIKUMS

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

a)

(Krāsa – pantonis gaiši zils, DIN A4 formāta celulozes papīrs, masa – 100 g/m² vai vairāk)

(Atļaujas pirmā lappuse)

(Teksts atļaujas izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

Atļaujas izsniedzējas valsts
atšķirības zīme ⁽¹⁾

Kompetentās iestādes vai struktūras nosaukums

ATĻAUJA Nr. ...

(vai)

APLIECINĀTA KOPIJA Nr.

starptautiskiem pasažieru komercpārvadājumiem ar autobusu

Šīs atļaujas turētājam ⁽²⁾

.....

.....

ir atļauts veikt starptautiskos pasažieru komercpārvadājumus ar autotransportu Kopienas un Islandes, Lihtenšteinas un Norvēģijas ⁽³⁾ teritorijā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum, kas pielāgota Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (EEZ līgums) vajadzībām, un saskaņā ar šīs atļaujas vispārīgajiem noteikumiem.

Piezīmes:	
.....	
Šī atļauja ir derīga no	līdz
Izsniegta (vieta)	datums
..... ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Atšķirības zīmes: IS (Islande), FL (Lihtenšteina), N (Norvēģija).

⁽²⁾ Pārvadātāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.

⁽³⁾ Turpmāk “EBTA valstis”.

⁽⁴⁾ Paraksts un tās kompetentās iestādes vai struktūras zīmogs, kas izsniedz atļauju.

b)

(Atļaujas otrā lappuse)

(Teksts atļaujas izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. Šī atļauja izsniegta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/2009, kas pielāgota EEZ līguma vajadzībām.
 2. Šo atļauju komercpārvadājumu veikšanai ir izsniegusi tās EBTA valsts kompetentā iestāde, kurā pārvadātājs veic uzņēmējdarbību, ievērojot to, ka šis pārvadātājs:
 - a) EBTA valstī, kur viņš veic uzņēmējdarbību, ir saņēmis atļauju veikt regulāros pasažieru pārvadājumus, to skaitā speciālos regulāros pārvadājumus vai neregulāros pārvadājumus ar autobusu;
 - b) atbilst nosacījumiem, kas ietverti Kopienas noteikumos, kas pielāgoti EEZ līguma vajadzībām, par atļauju pasažieru autopārvadātāju profesionālās darbības veikšanai iekšzemes un starptautiskos pārvadājumos;
 - c) atbilst tiesību aktu prasībām, ņemot vērā transportlīdzekļa vadītājiem un transportlīdzekļiem noteiktos standartus.
 3. Šī atļauja dod tiesības veikt starptautiskos pasažieru komercpārvadājumus ar autobusu visā Kopienas un EBTA valstu teritorijā:
 - a) ja izbraukšanas vieta un iebraukšanas vieta atrodas divās dažādās valstīs, kuras ir ES dalībvalstis vai EBTA valstis, braucot vai nebraucot tranzītā cauri vienai vai vairākām ES dalībvalstīm vai EBTA valstīm, vai trešām valstīm;
 - b) ja izbraukšanas vieta un iebraukšanas vieta atrodas tai pašā ES dalībvalstī vai EBTA valstī, bet pasažieri iekāpj vai izkāpj citā ES dalībvalstī vai EBTA valstī, vai trešā valstī;
 - c) ja pārvadājums tiek veikts no ES dalībvalsts vai EBTA valsts uz trešo valsti vai otrādi, braucot vai nebraucot tranzītā cauri vienai vai vairākām ES dalībvalstīm vai EBTA valstīm, vai trešām valstīm;
 - d) ja pārvadājums tiek veikts starp trešām valstīm, braucot tranzītā cauri vienas vai vairāku ES dalībvalstu vai EBTA valstu teritorijām,kā arī veikt ar šādiem pārvadājumiem saistītus tukšbraucienus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1073/2009, kas pielāgota EEZ līguma vajadzībām, nosacījumiem.
- Ja pārvadājumu veic no ES dalībvalsts vai EBTA valsts uz trešo valsti un otrādi, atļauju nepiemēro brauciena daļai tās ES dalībvalsts vai EBTA valsts teritorijā, kur pasažieri iekāpj vai izkāpj.
4. Šo atļauju var izmantot tikai tās turētājs, un to nedrīkst nodot trešām personām.
 5. Tās EBTA valsts kompetentā iestāde, kurā šī atļauja izsniegta, var to anulēt, ja pārvadātājs:
 - a) vairs neatbilst Regulas (EK) Nr. 1073/2009 3. panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem;
 - b) sniedzis nepatiesu informāciju par datiem, kas vajadzīgi atļaujas izsniegšanai vai atjaunošanai;

- c) kādā no ES dalībvalstīm vai EBTA valstīm nopietni pārkāpis vai vairākkārt pārkāpis Kopienas tiesību aktus par autotransportu, kas pielāgoti EEZ līguma vajadzībām, jo īpaši noteikumus attiecībā uz transportlīdzekļiem un transportlīdzekļu vadītāju darba un atpūtas režīmu, vai arī bez atļaujas sniedzis Regulas (EK) Nr. 1073/2009 5. panta 1. punkta piektajā daļā minētos paralēlos vai pagaidu pārvadājumus. Tās EBTA valsts kompetentās iestādes, kurā pārvadātājs, kas izdarījis pārkāpumu, veic uzņēmējdarbību, var, *inter alia*, anulēt atļauju vai arī pagaidu kārtā vai pastāvīgi anulēt atļaujas apliecinātās kopijas.

Šīs sankcijas nosaka, ņemot vērā atļaujas turētāja izdarītā pārkāpuma smagumu un atļaujas apliecināto kopiju kopskaitu, kas ir pārvadātāja rīcībā darbībai starptautiskajā transporta pakalpojumu tirgū.

6. Atļaujas oriģinālu pārvadātājs glabā savā uzņēmumā. Atļaujas apliecinātai kopijai jāatrodas transportlīdzeklī, ar ko veic starptautisko pārvadājumu.
7. Šī atļauja jāuzrāda pārbaudei pēc attiecīgi pilnvarotas kontrolējošas amatpersonas pieprasījuma.
8. Atļaujas turētājam katras ES dalībvalsts vai EBTA valsts teritorijā jāievēro tajā spēkā esošie normatīvie un administratīvie akti, īpaši attiecībā uz transportu un ceļu satiksmi.
9. "Regulārie pārvadājumi" ir pārvadājumi, kas nodrošina pasažieru pārvadājumus ar noteiktiem laika intervāliem pa noteiktiem maršrutiem, pasažieriem iekāpjot un izkāpjot iepriekš noteiktās pieturvietās, un tie ir pieejami visiem pasažieriem, izņemot gadījumus, kad obligāti nepieciešama iepriekšēja vietu rezervēšana.

Tas, ka pārvadājumu veikšanas nosacījumos tiek izdarītas izmaiņas, neietekmē to piederību regulāriem pārvadājumiem.

Regulāriem pārvadājumiem nepieciešama atļauja.

"Speciālie regulārie pārvadājumi" ir regulārie pārvadājumi, lai kas tos organizētu, kad tikai noteiktu kategoriju pasažieri tiek pārvadāti ar noteiktiem laika intervāliem pa noteiktiem maršrutiem, pasažieriem iekāpjot un izkāpjot iepriekš noteiktās pieturvietās.

Speciālie regulārie pārvadājumi ietver:

- a) strādnieku pārvadāšanu no mājām uz darbu un atpakaļ;
- b) skolēnu un studentu pārvadāšanu no dzīvesvietas uz mācību iestādi un atpakaļ.

Tas, ka speciālo pārvadājumu veikšanas nosacījumus var mainīt saskaņā ar izmantotāju vajadzībām, neietekmē to piederību pie regulāriem pārvadājumiem.

Speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem atļauja nav vajadzīga, ja starp pārvadājumu organizētāju un pārvadātāju ir noslēgts līgums.

Paralēlu vai pagaidu pārvadājumu organizēšanai, lai apkalpotu tos pašus pasažierus, kas izmanto jau pastāvošos regulāros pārvadājumus, vajadzīga atļauja.

"Neregulāri pārvadājumi" ir pārvadājumi, kuri neatbilst regulāru pārvadājumu definīcijai, speciālus regulārus pārvadājumus ietverot, un kuru galvenā pazīme ir tas, ka tajos tiek pārvadātas pasažieru grupas, kas ir izveidotas pēc pasūtītāja vai paša pārvadātāja iniciatīvas. Paralēlu vai pagaidu pārvadājumu organizēšanai, kas ir līdzīgi pastāvošajiem regulārajiem pārvadājumiem un apkalpo tos pašus pasažierus, vajadzīga atļauja saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1073/2009 III nodaļā noteikto procedūru. Šie pārvadājumi nezaudē neregulāru pārvadājumu statusu tikai tadēļ, ka tiek veikti ar noteiktiem intervāliem.

Neregulāriem pārvadājumiem atļauja nav vajadzīga.":

3) pielikuma 7. papildinājumu aizstāj ar šādu:

“7. PAPILDINĀJUMS

**SERTIFIKĀTS, KAS IETVERTS EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAS (EK) Nr. 1071/2009 III PIELIKUMĀ,
KAS PIELĀGOTS EEZ LĪGUMA VAJADZĪBĀM**

(skatīt d) pielāgojumu Līguma XIII pielikuma 19. punktā)

III PIELIKUMS

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

(Krāsa – pantonis dzeltenbrūns, DIN A4 formāta celulozes papīrs, masa – 100 g/m² vai vairāk)

(Teksts sertifikāta izsniedzējas EBTA valsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no oficiālajām valodām)

Attiecīgās EBTA valsts atšķirības
zīme ⁽¹⁾

Izraudzītā pilnvarotā iestāde vai
struktūra ⁽²⁾

PROFESIONĀLĀS KOMPETENCES SERTIFIKĀTS KRAVAS/PASAŽIERU AUTOPĀRVADĀJUMIEM ⁽³⁾

Nr.

Mēs,

ar šo apliecinām, ka ⁽⁴⁾,

dzimis(-usi) (dzimšanas vieta)

ir sekmīgi nokārtojies(-usi) eksāmena pārbaudījumus (gads: ...; sesija: ...) ⁽⁵⁾, kas nepieciešami, lai saņemtu kravas autopārvadājumu/pasažieru autopārvadājumu profesionālās kompetences sertifikātu ⁽³⁾ saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1071/2009, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem ⁽⁶⁾, kas pielāgota EEZ līguma vajadzībām.

Šis sertifikāts ir pietiekams apliecinājums profesionālajai kompetencei, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1071/2009 21. pantā.

Izsniegts (vieta), (datums) ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Atšķirības zīmes: IS (Islande), FL (Lihtenšteina), N (Norvēģija).

⁽²⁾ EBTA valsts šā sertifikāta izsniegšanai iepriekš izraudzītā iestāde vai struktūra.

⁽³⁾ Lieko svītrot.

⁽⁴⁾ Uzvārds un vārds; dzimšanas vieta un datums.

⁽⁵⁾ Eksāmena identifikācija.

⁽⁶⁾ OV L 300, 14.11.2009., 51. lpp.

⁽⁷⁾ Tās pilnvarotās iestādes vai struktūras amatpersonas paraksts un zīmoga nospiedums, kas izsniegusi sertifikātu.”

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 89/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regula (ES) Nr. 611/2012, ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regula (ES) Nr. 612/2012, ar ko groza II un III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regula (ES) Nr. 613/2012, ar ko groza III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1071/2009, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem ⁽³⁾.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma XIII pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 19.a punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1071/2009) pievieno šādu tekstu:
" , kurā grozījumi izdarīti ar:
— **32012 R 0613**: Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regulu (ES) Nr. 613/2012 (OV L 178, 10.7.2012., 6. lpp).";
- 2) pielikuma 25.a punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1072/2009) pievieno šādu tekstu:
" , kurā grozījumi izdarīti ar:
— **32012 R 0612**: Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regulu (ES) Nr. 612/2012 (OV L 178, 10.7.2012., 5. lpp).";
- 3) pielikuma 32.a punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/2009) pievieno šādu tekstu:
" , kurā grozījumi izdarīti ar:
— **32012 R 0611**: Komisijas 2012. gada 9. jūlija Regulu (ES) Nr. 611/2012 (OV L 178, 10.7.2012., 4. lpp)."

2. pants

Regulu (ES) Nr. 611/2012, (ES) Nr. 612/2012 un (ES) Nr. 613/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV L 178, 10.7.2012., 4. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 10.7.2012., 5. lpp.

⁽³⁾ OV L 178, 10.7.2012., 6. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas 2014. gada 16. maija Lēmums Nr. 88/2014 ⁽¹⁾, atkarībā no tā, kas ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

(¹) Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 40. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 90/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,
tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2009. gada 17. decembra Lēmums 2009/992/ES par prasību minimumu attiecībā uz datiem, kas ievadāmi valsts elektroniskajā autotransporta uzņēmumu reģistrā ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumā pēc 19.a punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1071/2009) iekļauj šādu punktu:

"19.aa **32009 D 0992**: Komisijas 2009. gada 17. decembra Lēmums 2009/992/ES par prasību minimumu attiecībā uz datiem, kas ievadāmi valsts elektroniskajā autotransporta uzņēmumu reģistrā (OV L 339, 22.12.2009., 36. lpp.)"

2. pants

Lēmuma 2009/992/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas 2014. gada 16. maija Lēmums Nr. 88/2014 ⁽²⁾, atkarībā no tā, kas ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 339, 22.12.2009., 36. lpp.

^(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

⁽²⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 40. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 91/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 16. decembra Regula (ES) Nr. 1213/2010, ar ko ievieš kopīgus noteikumus par autotransporta uzņēmumu valstu elektronisko reģistru savstarpējo savienošānu ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumā pēc 19.aa punkta (Komisijas Lēmums 2009/992/ES) iekļauj šādu punktu:

"19.ab **32010 R 1213**: Komisijas 2010. gada 16. decembra Regula (ES) Nr. 1213/2010, ar ko ievieš kopīgus noteikumus par autotransporta uzņēmumu valstu elektronisko reģistru savstarpējo savienošānu (OV L 335, 18.12.2010., 21. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1213/2010 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai EEZ Apvienotās komitejas 2014. gada 16. maija Lēmuma Nr. 88/2014 ⁽²⁾ spēkā stāšanās dienā atkarībā no tā, kurš no šiem datumiem ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 335, 18.12.2010., 21. lpp.

^(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

⁽²⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 40. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 92/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 2. decembra Regula (ES) Nr. 1236/2013 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas apakšsistēmu "Ritošais sastāvs – kravas vagoni" un par grozījumiem Regulā (ES) Nr. 321/2013 ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1273/2013, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 454/2011 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas dzelzceļu sistēmas pasažieru pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmu ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 2. decembra Lēmums 2013/710/ES, ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2012/757/ES par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas "satiksmes nodrošināšanas un vadības" apakšsistēmu ⁽³⁾.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 37.dj punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 454/2011) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1273**: Komisijas 2013. gada 6. decembra Regula (ES) Nr. 1273/2013 (OV L 328, 7.12.2013., 72. lpp.).";

- 2) EEZ līguma XIII pielikuma 37.dl punktam (Komisijas Lēmums 2012/757/ES) pievieno šādu tekstu:

"kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32013 D 0710**: Komisijas 2013. gada 2. decembra Lēmumu 2013/710/ES (OV L 323, 4.12.2013., 35. lpp.).";

- 3) pielikuma 37.n punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 321/2013) pievieno šādu tekstu:

"kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32013 R 1236**: Komisijas 2013. gada 2. decembra Regulu (ES) Nr. 1236/2013 (OV L 322, 3.12.2013., 23. lpp.)."

2. pants

Regulu (ES) Nr. 1236/2013 un (ES) Nr. 1273/2013, kā arī Lēmuma 2013/710/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV L 322, 3.12.2013., 23. lpp.

⁽²⁾ OV L 328, 7.12.2013., 72. lpp.

⁽³⁾ OV L 323, 4.12.2013., 35. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 93/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 11. decembra Īstenošanas lēmums 2013/753/ES, ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2012/226/ES par dzelzceļa sistēmas kopīgo drošības mērķu otro kopumu ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikuma 42.ed punktam (Komisijas Lēmums 2012/226/ES) pievieno šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

- **32013 D 0753**: Komisijas 2013. gada 11. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/753/ES (OV L 334, 13.12.2013., 37. lpp.).”

2. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/753/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 334, 13.12.2013., 37. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 94/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 13. jūnija Regula (ES) Nr. 530/2012, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkorporusa naftas tankkuģiem ⁽¹⁾.
- (2) Ar Regulu (ES) Nr. 530/2012 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 417/2002 ⁽²⁾, kas ir iekļauta EEZ līgumā un tādējādi saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikuma 56.m punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 417/2002) tekstu aizstāj ar šādu:

"**32012 R 0530:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 13. jūnija Regula (ES) Nr. 530/2012, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkorporusa naftas tankkuģiem (OV L 172, 30.6.2012., 3. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 530/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 172, 30.6.2012., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 64, 7.3.2002., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 95/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Regula (ES) Nr. 996/2010 par nelaimes gadījumu un incidentu izmeklēšanu un novēršanu civilajā aviācijā un ar ko atceļ Direktīvu 94/56/EK ⁽¹⁾.
- (2) Ar Regulu (ES) Nr. 996/2010 atceļ Padomes Direktīvu 94/56/EK ⁽²⁾, kas ir iekļauta Līgumā un kas tāpēc svītrojama no EEZ līguma.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikuma 66.d punkta tekstu (Padomes Direktīva 94/56/EK) aizstāj ar šādu:

"32010 R 0996: Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Regula (ES) Nr. 996/2010 par nelaimes gadījumu un incidentu izmeklēšanu un novēršanu civilajā aviācijā un ar ko atceļ Direktīvu 94/56/EK (OV L 295, 12.11.2010., 35. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 18. panta 5. punktā un 19. panta 1. punktā iekļauj šādu daļu:

"Tā kā Lihtenšteina un Šveice Direktīvas 2003/42/EK nolūkos izmanto vienotu datubāzi, attiecīgie Lihtenšteinas un Šveices dati tiks kopīgi integrēti centrālajā repositārijā."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 996/2010 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 295, 12.11.2010., 35. lpp.

⁽²⁾ OV L 319, 12.12.1994., 14. lpp.

(*) Ir norādītas konstitucionālās prasības.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 96/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 5. decembra Lēmums 2012/780/ES par tiesībām piekļūt Eiropas centrālajam drošības rekomendāciju un attiecīgo atbildes pasākumu repozitorijam, kurš izveidots ar 18. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 996/2010 par nelaimes gadījumu un incidentu izmeklēšanu un novēršanu civilajā aviācijā un ar ko atceļ Direktīvu 94/56/EK ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumā pēc 66.d punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 996/2010) iekļauj šādu punktu:

"66.da **32012 D 0780**: Komisijas 2012. gada 5. decembra Lēmums 2012/780/ES par tiesībām piekļūt Eiropas centrālajam drošības rekomendāciju un attiecīgo atbildes pasākumu repozitorijam, kurš izveidots ar 18. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 996/2010 par nelaimes gadījumu un incidentu izmeklēšanu un novēršanu civilajā aviācijā un ar ko atceļ Direktīvu 94/56/EK (OV L 342, 14.12.2012., 46. lpp.)."

2. pants

Lēmuma 2012/780/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai EEZ Apvienotās komitejas 2014. gada 16. maija Lēmuma Nr. 95/2014 ⁽²⁾ spēkā stāšanās dienā atkarībā no tā, kurš no šiem datumiem ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 342, 14.12.2012., 46. lpp.

^(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

⁽²⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 60. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 97/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1103/2013, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 185/2010 attiecībā uz trešo valstu drošības standartu līdzvērtīguma atzīšanu ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1116/2013, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 185/2010, precizējot, saskaņojot un vienkāršojot dažus konkrētus aviācijas drošības pasākumus ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas lēmums 2013/7275/ES, ar ko attiecībā uz dažu konkrētu aviācijas drošības pasākumu skaidrojumu, saskaņošanu un vienkāršošanu groza Komisijas Lēmumu C(2010) 774.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 66.he punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 185/2010) pievieno šādus ievilkumus:

— **32013 R 1103:** Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1103/2013 (OV L 296, 7.11.2013., 6. lpp.),

— **32013 R 1116:** Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1116/2013 (OV L 299, 9.11.2013., 1. lpp.).”;

- 2) pielikuma 66.hf punktam (Komisijas Lēmums C(2010) 774 galīgā redakcija) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 D 7275:** Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas lēmums 2013/7275/ES, ar ko attiecībā uz dažu konkrētu aviācijas drošības pasākumu skaidrojumu, saskaņošanu un vienkāršošanu groza Komisijas Lēmumu C(2010) 774.”

2. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1103/2013 un (ES) Nr. 1116/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 296, 7.11.2013., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 299, 9.11.2013., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 98/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XV pielikumu (Valsts atbalsts)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 18. decembra Regula (ES) Nr. 1407/2013 par Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. panta piemērošanu *de minimis* atbalstam ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XV pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XV pielikuma 1.ea punkta tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1998/2006) aizstāj ar šādu:

"32013 R 1407: Komisijas 2013. gada 18. decembra Regula (ES) Nr. 1407/2013 par Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. panta piemērošanu *de minimis* atbalstam (OV L 352, 24.12.2013., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 1. panta 1. punktam pievieno šādu tekstu: "Šī regula neattiecas uz nozarēm, uz kurām neattiecas EEZ līguma 61. līdz 64. pants.";
- b) vārdus "EK līguma 107. panta 1. punkts" aizstāj ar "EEZ līguma 61. panta 1. punkts";
- c) vārdus "EK līguma 108. panta 3. punkts" aizstāj ar "Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. panta 3. punkts".

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1407/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 352, 24.12.2013., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 99/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XVI pielikumu (Iepirkums)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 13. decembra Regula (ES) Nr. 1336/2013, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/17/EK, 2004/18/EK un 2009/81/EK attiecībā uz to piemērošanas robežvērtībām līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrās ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XVI pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XVI pielikuma 2. punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/18/EK), 4. punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/17/EK) un 5.c punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/81/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1336:** Komisijas 2013. gada 13. decembra Regula (ES) Nr. 1336/2013 (OV L 335, 14.12.2013., 17. lpp.).”

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1336/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 335, 14.12.2013., 17. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS**Nr. 100/2014****(2014. gada 16. maijs),****ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 4. marta Lēmums 2013/131/ES attiecībā uz norādījumiem par darbībām, kas vajadzīgas, lai piedalītos EMAS saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1221/2009 par organizāciju brīvprātīgu dalību Kopienas vides vadības un audita sistēmā (EMAS) ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikumā pēc 1.ead punkta (Komisijas Lēmums 2011/832/ES) iekļauj šādu punktu:

"1.eae **32013 D 0131**: Komisijas 2013. gada 4. marta Lēmums 2013/131/ES attiecībā uz norādījumiem par darbībām, kas vajadzīgas, lai piedalītos EMAS saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1221/2009 par organizāciju brīvprātīgu dalību Kopienas vides vadības un audita sistēmā (EMAS) (OV L 76, 19.3.2013., 1. lpp)."

*2. pants*Lēmuma 2013/131/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

*4. pants*Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 76, 19.3.2013., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 101/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 17. decembra Lēmums 2013/806/ES, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus ES ekomarkējuma piešķiršanai attēlveides iekārtām ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikumā pēc 2.zj punkta (Komisijas Lēmums 2013/641/ES) iekļauj šādu punktu:

"2.zk **32013 D 0806**: Komisijas 2013. gada 17. decembra Lēmums 2013/806/ES, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus ES ekomarkējuma piešķiršanai attēlveides iekārtām (OV L 353, 28.12.2013., 53. lpp.)."

2. pants

Lēmuma 2013/806/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 353, 28.12.2013., 53. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS**Nr. 102/2014****(2014. gada 16. maijs),****ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 7. novembra Regula (ES) Nr. 1042/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1031/2010, lai iekļautu izsoles platformu, ko ieceļ Apvienotā Karaliste ⁽¹⁾).
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 13. novembra Regula (ES) Nr. 1143/2013, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1031/2010 par siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju kvotu izsoļu laika grafiku, administrēšanu un citiem aspektiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā, jo īpaši, lai pielikumā iekļautu izsoles platformu, kura jāieceļ Vācijai ⁽²⁾.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikuma 21.ala punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1031/2010) pievieno šādus ievilkumus:

- **32012 R 1042:** Komisijas 2012. gada 7. novembra Regula (ES) Nr. 1042/2012 (OV L 310, 9.11.2012., 19. lpp.),
- **32013 R 1143:** Komisijas 2013. gada 13. novembra Regula (ES) Nr. 1143/2013 (OV L 303, 14.11.2013., 10. lpp)."

*2. pants*Regulu (ES) Nr. 1042/2012 un (ES) Nr. 1143/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 310, 9.11.2012., 19. lpp.⁽²⁾ OV L 303, 14.11.2013., 10. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS**Nr. 103/2014****(2014. gada 16. maijs),****ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 17. maija Direktīva 2013/28/ES, ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikuma 32.e punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/53/EK) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32013 L 0028:** Komisijas 2013. gada 17. maija Direktīva 2013/28/ES (OV L 135, 22.5.2013., 14. lpp.)."*2. pants*Direktīvas 2013/28/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

*4. pants*Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 135, 22.5.2013., 14. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 104/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 27. jūlija Regula (ES) Nr. 830/2011, ar ko 2011. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 20. augusta Regula (ES) Nr. 907/2012, ar ko 2012. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 12. septembra Regula (ES) Nr. 936/2013, ar ko 2013. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu ⁽³⁾.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XXI pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXI pielikumā pēc 4.ai punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 860/2010) iekļauj šādus punktus:

- “4.aj **32011 R 0830**: Komisijas 2011. gada 27. jūlija Regula (ES) Nr. 830/2011, ar ko 2011. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu (OV L 224, 30.8.2011., 1. lpp.).
- 4.ak **32012 R 0907**: Komisijas 2012. gada 20. augusta Regula (ES) Nr. 907/2012, ar ko 2012. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu (OV L 276, 10.10.2012., 1. lpp.).
- 4.al **32013 R 0936**: Komisijas 2013. gada 12. septembra Regula (ES) Nr. 936/2013, ar ko 2013. gadam izveido Padomes Regulā (EEK) Nr. 3924/91 paredzēto rūpniecisko ražojumu *Prodcom* sarakstu (OV L 271, 11.10.2013., 1. lpp.).”

2. pants

Regulu (ES) Nr. 830/2011, (ES) Nr. 907/2012 un (ES) Nr. 936/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OVL 224, 30.8.2011., 1. lpp.⁽²⁾ OVL 276, 10.10.2012., 1. lpp.⁽³⁾ OVL 271, 11.10.2013., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 105/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 23. septembra Regula (ES) Nr. 912/2013, ar ko attiecībā uz statistiku par izglītības un apmācības sistēmām īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi ⁽¹⁾.
- (2) Ar Regulu (ES) Nr. 912/2013 atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 88/2011 ⁽²⁾, kas iekļauta EEZ līgumā un kas attiecīgi jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XXI pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXI pielikuma 18.wb punkta tekstu (Komisijas Regula (ES) Nr. 88/2011) aizstāj ar šādu:

"**32013 R 0912:** Komisijas 2013. gada 23. septembra Regula (ES) Nr. 912/2013, ar ko attiecībā uz statistiku par izglītības un apmācības sistēmām īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi (OV L 252, 24.9.2013., 5. lpp)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 912/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OV L 252, 24.9.2013., 5. lpp.

⁽²⁾ OV L 29, 3.2.2011., 5. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr. 106/2014
(2014. gada 16. maijs),
ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 20. novembra Regula (ES) Nr. 1260/2013 par Eiropas demogrāfijas statistiku ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XXI pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXI pielikumā pēc 18.z2. punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 349/2011) iekļauj šādu tekstu:

"18.z3. **32013 R 1260**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 20. novembra Regula (ES) Nr. 1260/2013 par Eiropas demogrāfijas statistiku (OV L 330, 10.12.2013., 39. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) Lihtenšteina ir atbrīvota no pienākuma sniegt datus par dzīvu bērnu piedzimšanas secību;
- b) EBTA valstīm nepiemēro 4. pantu."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1260/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 330, 10.12.2013., 39. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 107/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 5. septembra Regula (ES) Nr. 859/2013, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 808/2004 attiecībā uz Kopienas statistiku par informācijas sabiedrību ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XXI pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXI pielikumā pēc 28.h punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 1083/2012) iekļauj šādu punktu:

"28.i **32013 R 0859**: Komisijas 2013. gada 5. septembra Regula (ES) Nr. 859/2013, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 808/2004 attiecībā uz Kopienas statistiku par informācijas sabiedrību (OV L 238, 6.9.2013., 5. lpp)."

*2. pants*Regulas (ES) Nr. 859/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

*4. pants*Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 238, 6.9.2013., 5. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 108/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 19. decembra Regula (ES) Nr. 1374/2013, ar kuru attiecībā uz 36. starptautisko grāmatvedības standartu groza Regulu (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002 ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2013. gada 19. decembra Regula (ES) Nr. 1375/2013, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002, attiecībā uz 39. starptautisko grāmatvedības standartu ⁽²⁾.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XXII pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXII pielikuma 10.ba punktam (Komisijas Regulu (EK) Nr. 1126/2008) pievieno šādus ievilkumus:

- **32013 R 1374:** Komisijas 2013. gada 19. decembra Regulu (ES) Nr. 1374/2013 (OV L 346, 20.12.2013., 38. lpp.),
- **32013 R 1375:** Komisijas 2013. gada 19. decembra Regulu (ES) Nr. 1375/2013 (OV L 346, 20.12.2013., 42. lpp.)."

2. pants

Regulu (ES) Nr. 1374/2013 un (ES) Nr. 1375/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 346, 20.12.2013., 38. lpp.⁽²⁾ OV L 346, 20.12.2013., 42. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 109/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1291/2013, ar ko izveido pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis 2020" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1982/2006/EK ⁽¹⁾.
- (2) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1292/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 294/2008 par Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūta izveidi ⁽²⁾.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai minēto paplašināto sadarbību īstenotu no 2014. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 1. pantu groza šādi:

1) panta 5. punktam pievieno šādu tekstu:

— **32013 R 1291:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1291/2013, ar ko izveido pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis 2020" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1982/2006/EK (OV L 347, 20.12.2013., 104. lpp.).

Lihtenšteina tiek atbrīvota no dalības šajā programmā, kā arī no finansiāla atbalsta sniegšanas tai.”;

2) panta 11. punkta a) apakšpunktam pievieno šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32013 R 1292:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1292/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 294/2008 par Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūta izveidi (OV L 347, 20.12.2013., 174. lpp.).”;

3) panta 11. punkta b) apakšpunktu svīturo.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 104. lpp.

⁽²⁾ OV L 347, 20.12.2013., 174. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 110/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā "Erasmus+" un atceļ Lēmumus Nr. 1719/2006/EK, Nr. 1720/2006/EK un Nr. 1298/2008/EK⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai minēto paplašināto sadarbību īstenotu no 2014. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 4. pantu groza šādi:

1) pēc 2.m punkta iekļauj šādu punktu:

"2.n EBTA valstis no 2014. gada 1. janvāra piedalās šādā programmā:

— **32013 R 1288**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā "Erasmus+" un atceļ Lēmumus Nr. 1719/2006/EK, Nr. 1720/2006/EK un Nr. 1298/2008/EK (OV L 347, 20.12.2013., 50. lpp).";

2) panta 3. punkta tekstu aizstāj ar šādu:

"EBTA valstis saskaņā ar Līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu finansiāli atbalsta programmas un darbības, kuras minētas 1., 2., 2.a, 2.b, 2.c, 2.d, 2.e, 2.f, 2.g, 2.h, 2.i, 2.j, 2.k, 2.l, 2.m un 2.n punktā."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 50. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 111/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1295/2013, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1718/2006/EK, Lēmumu Nr. 1855/2006/EK un Lēmumu Nr. 1041/2009/EK ⁽¹⁾.
- (2) Tādēļ būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai minēto paplašināto sadarbību īstenotu no 2014. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 9. panta 4. punktam pievieno šādu ievilkumu:

— **32013 R 1295:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1295/2013, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1718/2006/EK, Lēmumu Nr. 1855/2006/EK un Lēmumu Nr. 1041/2009/EK (OV L 347, 20.12.2013., 221. lpp.).

Lihtenšteina tiek atbrīvota no dalības šajā programmā, kā arī no finansiāla atbalsta sniegšanas tai."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 221. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 112/2014

(2014. gada 16. maijs),

ar ko groza EEZ līguma 47. protokolu (par tehnisko šķēršļu likvidēšanu vīna tirdzniecībā)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 12. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 314/2012, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 555/2008 un Regulu (EK) Nr. 436/2009 attiecībā uz vīna produktu pārvadājumu pavaddokumenti un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju ⁽¹⁾, kas labota ar OV L 319, 16.11.2012., 10. lpp.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 12. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 315/2012, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 606/2009, ar ko nosaka konkrētus sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 īstenošanas noteikumus attiecībā uz vīnkopības produktu kategorijām, vīndarības metodēm un piemērojamiem ierobežojumiem ⁽²⁾.
- (3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par vīnu. Tiesību akti par vīnu neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz to attiecinā Nolīgumu starp Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas ir norādīts EEZ līguma 47. protokola ievada septītajā daļā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma 47. protokols,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 47. protokola 1. papildinājumu groza šādi:

- 1) papildinājuma 9. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 436/2009) pievieno šādu ievilkumu:

— **32012 R 0314:** Komisijas 2012. gada 12. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 314/2012 (OV L 103, 13.4.2012., 21. lpp.), kas labota ar OV L 319, 16.11.2012., 10. lpp.”;

- 2) papildinājuma 9. punkta pielāgojuma tekstu aizstāj ar šādu:

“Regulas noteikumi šā līguma mērķiem jālasa ar šādiem pielāgojumiem:

- a) piemēro tikai šādus regulas noteikumus:

21. panta 1. punkts un 2. punkta a) un b) apakšpunkts,

22. un 23. pants,

24. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 2., 4. un 5. punkts, skatīt VI pielikumu,

25. un 26. pants, skatīt VIII pielikumu,

29. panta 1. punkts, 2. punkta a) un c) apakšpunkts un 3. punkts,

⁽¹⁾ OVL 103, 13.4.2012., 21. lpp.

⁽²⁾ OVL 103, 13.4.2012., 38. lpp.

31. panta 1., 2., 5. un 6. punkts, skatīt IXa pielikumu,

32. līdz 35. pants,

47. pants,

48. panta 1. punkts un

49. pants.

Noteikumus piemēro, ņemot vērā pielāgojumus Līguma galvenajā daļā, Līguma 47. protokola ievada horizontālos pielāgojumus un īpašos pielāgojumus Līguma 47. protokola 1. papildinājumā;

b) 24. panta 4. punkta pirmo daļu piemēro ar šādiem pielāgojumiem:

Ja 24. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punktā minētos pavaddokumentus izdod EBTA valsts, Savienības logo-tipa un norādes "Eiropas Savienība" vietā galvenē jāiekļauj norāde "Eiropas Ekonomikas zona";

c) regulas 34. panta 1. punkta trešajā daļā vārdus "Attiecībā uz Kopienas iekšējiem pārvaldājumiem šādu informāciju nosūta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 555/2008." aizstāj ar vārdiem "Šādu informāciju nosūta saskaņā ar Līguma 47. protokola 2. papildinājumu.";

d) regulas IXa pielikuma B daļā iekļauj šādu tekstu:

— *norvēģu valodā:*

a) for vin med BOB: "Dette dokumentet attesterer riktigheten av den beskyttede opprinnelsesbetegnelsen", "nr. [..., ...] i E-Bacchus-databasen"

b) for vin med BGB: "Dette dokumentet attesterer riktigheten av den beskyttede geografiske betegnelsen", "nr. [..., ...] i E-Bacchus-databasen"

c) for vin uten BOB eller BGB, som markedsføres med angivelse av innhøstingsår: "Dette dokumentet attesterer riktigheten av innhøstingsåret, jf. artikkel 118z i forordning (EF) nr. 1234/2007"

d) for vin uten BOB eller BGB, som markedsføres med angivelse av den (eller de) druesorten(e) som er brukt til vinfremstilling: "Dette dokumentet attesterer riktigheten av den (eller de) druesorten(e) som er brukt til vinfremstilling, jf. artikkel 118z i forordning (EF) nr. 1234/2007"

e) for vin uten BOB eller BGB, som markedsføres med angivelse av innhøstingsår og med angivelse av den (eller de) druesorten(e) som er brukt til vinfremstilling: "Dette dokumentet attesterer riktigheten av innhøstingsåret og den (eller de) druesorten(e) som er brukt til vinfremstilling, jf. artikkel 118z i forordning (EF) nr. 1234/2007".";

3) papildinājuma 10. punktam (Komisijas Regula (EK) Nr. 606/2009) pievieno šādu ievilkumu:

— **32012 R 0315:** Komisijas 2012. gada 12. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 315/2012 (OV L 103, 13.4.2012., 38. lpp.)."

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 314/2012, kas labota ar OV L 319, 16.11.2012., 10. lpp., un (ES) Nr. 315/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2014. gada 17. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2014. gada 16. maijā

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA*

PIEZĪME LASĪTĀJAM

EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 87/2014 tika atcelts pirms pieņemšanas un tāpēc netiek publicēts.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV